

Algemene voorwaarden softwarelicentie
van
CANDULOR AG
en haar gelieerde entiteiten
(Licentiegever)

1. PREAMBULE

De Candulor Denture Smile Library zet een nieuwe standaard in digitale prothetiek met een uitgebreide selectie van PhysioStar-, PhysioSet- en PhysioSelect-tandenreeksen met bijpassende posterieure tandenreeksen in alle beschikbare maten.

Met 453 voorgedefinieerde instellingsopties, die precies kunnen worden aangepast aan de kaak van de patiënt, maakt ons assortiment (de Library) een individueel ontwerp van de prothese mogelijk. De tandenreeksen kunnen vrij worden gecombineerd volgens articulatietafelen, waarbij vooraf ingestelde occlusieschema's zijn geïntegreerd, waaronder de Gerber-, fysiologische, Gysi-, lingualiseerde en TiF-occlusieschema's.

2. OMVANG

1. Deze softwarelicentievoorwaarden zijn van toepassing op
 - (a) de "Candulor Denture Smile Library" (hierna "Library" of "Software") van de Licentiegever samen met de bijbehorende programmadocumentatie die door de Licentiegever aan de Klant is verstrekt en
 - (b) alle voorwaarden die horen bij softwaresupplementen, updates en diensten die door de Licentiegever worden geleverd en
 - (c) door de klant worden gebruikt in verband met de Producten van de Licentiegever en
 - (d) elke afzonderlijke licentie die mogelijk wordt aangeboden bij de installatie en het gebruik van de Software op een apparaat.
2. Tenzij anders vermeld in deze Overeenkomst, is de Licentiegever CANDULOR AG en haar gelieerde entiteiten.
3. Tenzij anders bepaald in de individuele overeenkomst, ontvangt de Klant de Software uitsluitend in objectcodeformaat voor zelfinstallatie (als download) op het systeem van de Klant. De details worden beschreven in Bijlage 1 "Activering".
4. De Software en bijbehorende programmadocumentatie worden beschermd door auteursrecht en andere intellectuele eigendomsrechten. Met betrekking tot de Klant zijn alle rechten op de Software uitsluitend verschuldigd aan de Licentiegever en zijn/haar respectievelijke fabrikanten.

3. VERLENING VAN GEBRUIKSRECHT, OMVANG VAN LICENTIE

1. De gebruiker krijgt een niet-exclusief, niet-overdraagbaar, niet-sublicentieerbaar recht om de Library te gebruiken op basis van de huidige licentievoorwaarden. De gebruiker heeft het recht om de Library voor zijn/haar eigen zakelijke doeleinden te gebruiken volgens de beschrijving in de meegeleverde programmadocumentatie en de individuele overeenkomst.
2. De Klant heeft het recht om een reservekopie van de Software te maken die moet worden geïdentificeerd met een kopie van het originele label (inclusief de auteursrechtvermelding). Het gebruik van de reservekopie is uitsluitend toegestaan bij beschadiging of verlies van de oorspronkelijk door de Licentiegever geleverde Softwarekopie. De Klant is ook onderworpen aan de voorwaarden van deze Softwarelicentie met betrekking tot het gebruik van de reservekopie. Bovendien heeft de Klant zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de Licentiegever niet het



recht om de Software of de Softwaredocumentatie of delen daarvan te reproduceren buiten het gebruik dat is toegestaan krachtens Sectie 3.1.

3. Zonder toestemming van de Licentiegever is het de Klant niet toegestaan om de Software te bewerken, te wijzigen of anderszins aan te passen. Ook is het de Klant niet toegestaan om de Software op een andere manier dan via de daarvoor bestemde interfaces met andere programma's te verbinden. Verder is het de Klant niet toegestaan om de Software te vertalen (te decompileren) naar een ander weergaveformaat, om beveiligingscodes of labels die dienen ter identificatie van de Software te verwijderen, te omzeilen of te wijzigen, of om informatie zoals opgenomen in de Software en programmadocumentatie met betrekking tot auteurschap, auteursrechten (copyright) of andere eigendomsrechten van de Licentiegever te verwijderen. Alle rechten die niet uitdrukkelijk in deze overeenkomst worden verleend, zijn voorbehouden aan de Licentiegever. Verplichte regels met betrekking tot het gebruik van auteursrechten blijven ongewijzigd.

4. Het recht om de licentie om dringende reden te beëindigen blijft ongewijzigd. Een belangrijke reden voor een buitengewone beëindiging door de Licentiegever bestaat in het bijzonder indien de Klant de bepalingen van deze Licentie op niet onaanzienlijke wijze schendt. In dit geval heeft de gebruiker geen recht op een terugbetaling van de vergoeding die werd betaald voor het ter beschikking stellen van de Software en het toekennen van de licentie. Het indienen van verdere schadeclaims door de Licentiegever blijft voorbehouden.

5. Bij het verlopen van de licentie volgens Sectie 3.5 vervalt het recht van de Klant om de geleverde software te gebruiken. Hij/zij moet de kopieën die op zijn/haar systemen zijn geïnstalleerd verwijderen, alsmede alle kopieën van de software op afzonderlijke gegevensdragers en de gebruiksaanwijzingen vernietigen. De Klant moet de volledige verwijdering of vernietiging schriftelijk aan de Licentiegever bevestigen en de Klant moet de vernietiging op verzoek van de Licentiegever in een passende vorm bewijzen.

6. Delen van de software kunnen open-sourcecomponenten of componenten van derden bevatten. Meer informatie en de toepasselijke licentievoorwaarden voor deze componenten maken deel uit van de bijbehorende programmadocumentatie die door de Licentiegever aan de Klant wordt verstrekt. Het gebruik van deze materialen is onderworpen aan de voorschriften die in elk afzonderlijk geval worden vermeld.

4. VERPLICHTINGEN VAN DE GEBRUIKER

1. De Klant mag de Software op geen enkele manier misbruiken. De Klant onthoudt zich tevens van elke poging door hem-/haarzelf of door onbevoegde derden om zonder toestemming toegang te verkrijgen tot informatie of gegevens of om de software te verstoren of te laten verstoren.

2. De Klant moet fouten in de contractuele diensten van de Licentiegever onmiddellijk in tekstvorm melden en op reproduceerbare wijze aangeven hoe en onder welke omstandigheden de fout of het gebrek zich voordoet en de Licentiegever actief ondersteunen bij het oplossen van problemen door het toewijzen van de juiste documentatie (hardcopy, enz.) en in het bijzonder alle andere noodzakelijke documenten, gegevens, enz. verstrekken die de Licentiegever nodig heeft voor de analyse en het verhelpen van het gebrek. Indien na onderzoek door de Licentiegever van de door de Klant gemelde gebreken blijkt dat de fout niet binnen het verantwoordelijkheidsgebied van de Licentiegever is opgetreden, behoudt de Licentiegever zich het recht voor om de kosten voor het controleren van de foutmelding aan de Klant in rekening te brengen. Dit is niet van toepassing als de Klant niet in staat



was om te constateren dat de storing zich niet voordeed binnen het verantwoordelijkheidsgebied van de Licentiegever, zelfs niet bij het uitoefenen van de nodige zorgvuldigheid.

3. De Klant dient zich te houden aan alle relevante wetten, wettelijke normen en andere van toepassing zijnde wetgeving bij het gebruik van de software en de diensten die onder het contract vallen. Het is de gebruiker met name verboden om gegevens of inhoud te plaatsen die in strijd zijn met wettelijke bepalingen die de eigendomsrechten of auteursrechten of andere rechten van derden schenden.

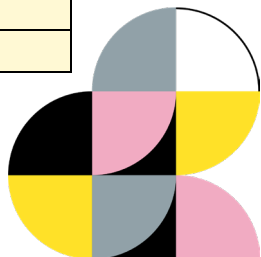
5. ABONNEMENTBEHEER

Candulor Denture SmileLibrary (Installer)*	Candulor Denture SmileLibrary+
<ul style="list-style-type: none"> <u>Front anterior:</u> PhysioStar (Maat: 884, 550, 554, 556, 776) PhysioSelect (Maat: 562, 564, 788, 784, 680) PhysioSet (Maat: 213, 234, 353, 204, 425) <u>Onder anterior:</u> PhysioStar (Maat: 998, 996) PhysioSet (Maat: 60, 66) PhysioSet (Maat: 84, 83) <u>Posterior:</u> Bonartic II (Maat: 02, 04, 06) Bonartic (Maat: 02, 06, 08) Totale bovenste anterior vormen: 15 Totale onderste anterior vormen: 6 Totale posterior vormen: 6 Totale occlusies: 1 (physiologisch) Angle-Klasse I Totale volle bogen volgens articulatiediagram: <u>26</u> 	<ul style="list-style-type: none"> <u>Front anterior:</u> PhysioStar (Maat: 550, 552, 554, 556, 660, 662, 664, 666, 770, 772, 774, 776, 880, 882, 884) PhysioSelect (Maat: 560, 562, 564, 566, 670, 672, 674, 676, 678, 680, 682, 780, 782, 784, 786, 788, 790, 792) PhysioSet (Maat: 203, 204, 213, 224, 232, 233, 234, 262, 263, 264, 302, 303, 304, 332, 333, 342, 343, 353, 423, 424, 425, 452) <u>Onder anterior:</u> PhysioStar (Maat: 990, 992, 994, 996, 998) PhysioSelect (Maat: 60, 62, 64, 66) PhysioSet (Maat: 52, 53, 54, 81, 82, 83, 84) <u>Posterior:</u> Bonartic (Maat: 02, 04, 05, 06, 08) Bonartic II (Maat: 02, 04, 06) Bonselect (Maat: 02, 04, 06, 08) Condyloform II (Maat: 34, 36, 38) Totale bovenste anterior vormen: 55 Totale onderste anterior vormen: 16 Totale posterior vormen: 6 Totale occlusies: 5 (Gerber, Physiologisch, Gysi, Lingualiseerd, TiF) Angle-Klasse I Totale volle bogen volgens articulatiediagram: <u>453</u>

*Opmerking: De uitgebreide versie van het installatieprogramma is vanaf de zomer geldig. Tot die tijd blijft de huidige versie in gebruik.

Prijzen:

Candulor Denture SmileLibrary (Installer)	Candulor Denture SmileLibrary+
<ul style="list-style-type: none"> Demoversie 	<ul style="list-style-type: none"> Geactiveerd door CANDULOR



<ul style="list-style-type: none"> • Gratis te gebruiken 	<ul style="list-style-type: none"> • Jaarlijkse betaling: 478,80 EUR excl. Btw (39,90 EUR/per maand) • Jaarlijkse beëindiging mogelijk (2 maanden opzegtermijn)
---	---

Prijsverhoging. In het geval van een aanzienlijke wijziging in de kosten voor Licentiegever om de Software te leveren als gevolg van wettelijke of regelgevende wijzigingen of een wijziging in de specificaties van de Software, of als gevolg van andere wijzigingen, zoals een stijging van de energie-, grondstof- of personeelskosten, waarbij een stijging van deze kosten zou leiden tot een mogelijke verhoging van de licentievergoeding, zal Licentiegever de Licentienemer 90 dagen van tevoren op de hoogte stellen van een dergelijke prijsverhoging.

6. SUPPORT EN AFTERSALES

Aangezien de gelicentieerde Library slechts een add-on is, wordt de technische ondersteuning geleverd door de wederverkoper van de 3Shape-licentie.

7. GARANTIE

1. Technische gegevens, specificaties en prestatiegegevens in openbare verklaringen, in het bijzonder in advertentiemateriaal, zijn geen kwaliteitsspecificaties. De functionaliteit van de software is gebaseerd op de beschrijving in de bedieningsinstructies en de aanvullende overeenkomsten.
2. Claims voor gebreken verjaren na twaalf maanden, tenzij het gebrek op frauduleuze wijze werd verborgen.
3. Het afdwingen van claims voor de aansprakelijkheid voor gebreken is afhankelijk van het feit of gebreken schriftelijk worden gemeld binnen een week nadat ze voor het eerst zijn vastgesteld.
4. De Licentiegever is niet aansprakelijk in gevallen waarin de Klant wijzigingen in de software heeft aangebracht, tenzij deze wijzigingen geen invloed hadden op het ontstaan van het gebrek.
5. ALLE SOFTWARE, LIBRARIES EN DOCUMENTATIE WORDEN GELEVERD "ZOALS ZE ZIJN". DE LICENTIEGEEVER WIJST HIERBIJ ALLE GARANTIES AF, HETZIJ UITDRUKKELIJK, IMPLICIET, WETTELIJK OF ANDERSZINS (MET INBEGRIIP VAN ALLE GARANTIES DIE VOORTVLOEIEN UIT DE HANDELSWIJZE, HET GEBRUIK OF DE HANDELSPRAKTIJKEN), EN WIJST SPECIFIEK ALLE IMPLICIETE GARANTIES VAN VERKOOPBAARHEID, GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL, TITEL EN NIET-INBREUK VAN DE HAND. ALLE OPEN-SOURCECOMPONENTEN EN ANDERE MATERIELEN VAN DERDEN WORDEN GELEVERD "ZOALS ZE ZIJN" EN ELKE VERTEGENWOORDIGING OF GARANTIE VAN OF MET BETREKKING TOT EEN VAN HEN IS STRIKT TUSSEN DE LICENTIEHOUDER EN DE DERDE EIGENAAR OF DISTRIBUTEUR VAN DERGELIJKE OPEN-SOURCECOMPONENTEN EN MATERIELEN VAN DERDEN.

8. AANSPRAKELIJKHEID

1. In alle gevallen van contractuele en buitencontractuele aansprakelijkheid garandeert de Licentiegever uitsluitend binnen de volgende grenzen:



- a. in het geval van opzet in volledige mate, alsmede bij het ontbreken van een kwaliteit waarvoor de Licentiegever een garantie op zich heeft genomen;
- b. in het geval van grove nalatigheid, slechts tot het bedrag van de voorzienbare schade die door de geschonden verplichting moest worden voorkomen;
- c. in andere gevallen: uitsluitend voor een schending van een essentiële contractuele verplichting, als het doel van het contract in gevaar komt, maar steeds slechts tot het bedrag van de voorzienbare schade. De totale aansprakelijkheid is beperkt tot de vergoeding van dit contract.

2. De aansprakelijkheidsbeperkingen volgens Sectie 6.1 zijn niet van toepassing op aansprakelijkheid voor persoonlijk letsel en aansprakelijkheid volgens de productaansprakelijkheidswet.

3. De Licentiegever behoudt zich het recht voor om bezwaar te maken tegen medeoorzakelijke nalatigheid.

9. BELASTING

1. Als de Licentienemer en de Licentiegever zich in verschillende landen bevinden, kan de toekenning van de licentie onderworpen zijn aan bronbelasting. Volgens het modelbelastingverdrag van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) is de verkoop van gestandaardiseerde software echter niet onderworpen aan bronbelasting. Indien in het land waar de Licentienemer is gevestigd, de verkoop van de software onderworpen is aan bronbelasting, verbindt de Licentienemer zich ertoe om in de desbetreffende landen op een correcte wijze een bronbelasting te betalen in overeenstemming met de nationale wetgeving en om dit ongevraagd en onverwijld aan de Licentiegever te bewijzen met passende bewijsstukken.

Een mogelijke vrijstelling van bronbelasting of verlaging van het belastingtarief op basis van de relevante overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting moet onmiddellijk na het sluiten van het contract door de begunstigde worden onderzocht, met name aan welke formele voorwaarden deze vrijstelling of verlaging is gekoppeld, onverwijld aan de licentiegever worden gemeld en in overleg met hem/haar worden geïnitieerd.

Tenzij een overeenkomst ter voorkoming van dubbele belasting van toepassing is, is de bronbelasting voor de houder van de licentie.

2. Beide partijen gaan ervan uit dat de zogenaamde verleggingsregeling (verlegging van de belastingplicht) van toepassing is op de toepassing en betaling van indirecte belastingen. Indien dit niet het geval is en dit leidt tot belastingverplichtingen voor de licentiegever in het land van de gebruiker, dient de gebruiker de licentiegever hiervan onmiddellijk na het sluiten van de licentieovereenkomst op de hoogte te stellen.

3. De Licentienemer verbindt zich ertoe de Licentiegever actief te ondersteunen met betrekking tot alle belastingverplichtingen, ongeacht of deze in het land van de Gebruiker of in een ander land gelden, en in het bijzonder om de Licentiegever onverwijld alle bewijsstukken te verstrekken die door de belastingautoriteiten worden verlangd, indien deze beschikbaar of verkrijgbaar zijn.

4. Alle Vergoedingen en andere bedragen die Licentiehouders op grond van deze Overeenkomst dient te betalen, zijn exclusief belastingen en vergelijkbare heffingen. Zonder het voorgaande te beperken, is de Licentiehouders verantwoordelijk voor alle verkoop-, service-, gebruiks- en accijnsbelastingen, en alle andere soortgelijke belastingen, heffingen en lasten van welke aard dan ook die door een federale, staats-



of lokale overheids- of regelgevende instantie worden opgelegd over bedragen die door de Licentiehouders op grond van deze overeenkomst dienen te worden betaald, met uitzondering van belastingen die worden opgelegd over de inkomsten van de Licentiegever.

10. OVERIGE

1. Deze licentievoorwaarden zijn ook van toepassing op latere versies die door de Licentiegever aan de Klant worden verstrekt, tenzij bij het beschikbaar stellen van de desbetreffende latere versie andere afspraken worden gemaakt.

2. Indien een of meer bepalingen van deze licentievoorwaarden of individuele clausules ongeldig zijn of worden of indien dit contract hiaten bevat, blijft de geldigheid van de overige bepalingen onaangetast. In dit geval verbinden de contracterende partijen zich ertoe te streven naar een effectieve overeenkomst die, als de contracterende partijen op de hoogte waren geweest van de nietigheid of het ontbreken ervan, in economische termen zo dicht mogelijk de nietige of ontbrekende overeenkomst zou benaderen.

3. Er zijn geen aanvullende overeenkomsten bij deze gebruiksvoorwaarden. Wijzigingen en aanvullingen op deze gebruiksvoorwaarden dienen schriftelijk te worden ingediend. Van deze formele vereiste kan enkel worden afgeweken door een schriftelijke overeenkomst.

4. De partijen zijn zich ervan bewust dat de contractuele software onderworpen kan zijn aan export- en importbeperkingen. Met name het gebruik van de software of gerelateerde technologieën in het buitenland kan aan beperkingen onderhevig zijn. De koper dient zich te houden aan de van toepassing zijnde export- en importcontrolevoorschriften, evenals aan alle andere relevante voorschriften. De uitvoering van het contract door de Licentiegever is onderworpen aan de bepaling dat er geen belemmeringen zijn voor de uitvoering door nationale en internationale bepalingen van export- en importwetgeving of andere wettelijke bepalingen.

5. Deze gebruiksvoorwaarden en alle daaruit voortvloeiende verplichtingen

zijn voor CANDULOR AG onderworpen aan het recht van Zwitserland, met uitsluiting van het VN-verdrag inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken, en

zijn voor CANDULOR Dental GmbH onderworpen aan het Duitse recht met uitsluiting van het VN-verdrag inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken.

6. De exclusieve plaats van jurisdictie voor alle juridische geschillen die voortvloeien uit of in verband staan met deze Overeenkomst is de statutaire zetel van de Licentiegever.

Versie Januari 2025

